



ÄRZTEKASSE

CAISSE DES MÉDECINS



CASSA DEI MEDICI

Regolamento d'organizzazione

Versione del 13.9.2007

Contenuto

1	Premesse	3
2	Consiglio d'amministrazione	3
	2.1 Funzione	3
	2.2 Costituzione	3
	2.3 Sedute	3
	2.4 Quorum	4
	2.5 Deliberazione	4
	2.6 Verbali	4
	2.7 Compiti e competenze	4
	2.8 Rendiconto	5
	2.9 Indennità	5
3	Direzione	6
	3.1 Composizione e organizzazione	6
	3.2 Compiti e competenze	6
	3.3 Rendiconto	7
	3.4 Modalità di assunzione e compenso	7
4	Altre disposizioni	7
	4.1 Diritto di firma	7
	4.2 Obbligo del segreto, restituzione dei documenti	7
5	Disposizioni finali	7
	5.1 Entrata in vigore	7

1 Premesse

Il Consiglio d'amministrazione emana il presente regolamento d'organizzazione sulla base dell'art. 18 dello statuto della società cooperativa.

Questo regolamento comprende la costituzione, la deliberazione, i compiti e le facoltà dei seguenti organi:

- Consiglio d'amministrazione
- Direzione

2 Consiglio d'amministrazione

2.1 Funzione

Il Consiglio d'amministrazione è l'organo direttivo supremo della società cooperativa. Esso prende le decisioni fondamentali che determinano l'attività della società cooperativa.

Il Consiglio d'amministrazione agisce come organo collettivo. A meno che alcune decisioni del Consiglio d'amministrazione non prevedano diversamente, i singoli membri non hanno alcuna competenza personale nei confronti della società cooperativa e non possono quindi prendere disposizioni per conto proprio.

2.2 Costituzione

Il Consiglio d'amministrazione si autocostituisce ad eccezione del Presidente che viene eletto dall'Assemblea generale (art. 17 dello statuto).

Il Consiglio d'amministrazione designa nella sua prima seduta il Vicepresidente.

2.3 Sedute

Il Consiglio d'amministrazione si riunisce su invito del suo Presidente o in caso di sua assenza del Vicepresidente, ogniqualvolta gli affari lo richiedano, di norma da quattro a cinque volte all'anno.

L'annuncio di una seduta del Consiglio d'amministrazione deve avvenire possibilmente quattro settimane prima della data fissata.

L'invito con l'ordine del giorno e le documentazioni fondamentali della seduta deve essere inviato di norma almeno 10 giorni prima della seduta o essere disponibile in formato elettronico.

A presiedere la seduta è il Presidente, in caso di un suo impedimento il Vicepresidente.

Alle sedute sono equiparate le conferenze telefoniche e videoconferenze e le decisioni circolari che possono essere svolte o prese in casi urgenti. La convocazione di conferenze di questo tipo deve avvenire di norma con almeno ventiquattro ore di anticipo, rendendo noti i punti all'ordine del giorno per iscritto o in forma elettronica.

I voti per la deliberazione devono essere presentati entro il termine stabilito nell'invito.

Durante la seduta possono essere giudicati in modo definitivo tutti gli affari che sono stati elencati nell'invito come punti all'ordine del giorno. Altri affari possono essere discussi e – se tutti i membri del Consiglio d'amministrazione presenti sono d'accordo – può essere anche deciso su di essi.

Il Presidente della Direzione rappresenta la Direzione alle sedute del Consiglio d'amministrazione; per singoli affari può invitare il membro della Direzione competente in materia.

2.4 Quorum

Il Consiglio d'amministrazione può deliberare se almeno la metà dei suoi membri è presente oppure partecipa ad una conferenza telefonica o videoconferenza.

Le decisioni del Consiglio d'amministrazione possono essere prese anche per via circolare (per iscritto o elettronicamente) a maggioranza semplice. I voti per la deliberazione devono essere presentati entro il termine fissato nell'invito.

Se entro tale termine almeno tre membri richiedono una seduta oppure meno della metà dei membri esprime il proprio voto (approva la decisione o la respinge), la votazione scritta è nulla e deve essere ripetuta durante una seduta del Consiglio d'amministrazione.

2.5 Deliberazione

Il Consiglio d'amministrazione delibera ed elegge a maggioranza dei membri presenti. Il Presidente ha voto preponderante.

2.6 Verbali

Sulle discussioni e decisioni deve essere tenuto un verbale che viene firmato dal Presidente e dal Segretario.

Le decisioni circolari devono essere inserite nel verbale della seduta successiva.

Il verbale deve essere approvato dal Consiglio d'amministrazione nella seduta successiva.

2.7 Compiti e competenze

Il Consiglio d'amministrazione delega l'attività di gestione interamente alla Direzione, a meno che la legge, lo statuto o il presente regolamento non prevedano diversamente.

Il Consiglio d'amministrazione esercita la direzione superiore, la vigilanza e il controllo dell'attività di gestione. Esso emana direttive per la politica aziendale e si informa regolarmente sull'andamento delle attività.

Al Consiglio d'amministrazione spettano in particolare i seguenti compiti:

- direzione superiore della società cooperativa e emanazione delle direttive necessarie;
- definizione dell'organizzazione fino al livello della Direzione;
- vigilanza sulla presentazione dei conti, sul controllo finanziario e sulla pianificazione finanziaria;
- nomina e revoca delle persone a cui è affidata l'attività di gestione e la rappresentanza e regolamentazione del diritto di firma;
- vigilanza superiore sulle persone a cui è affidata la gestione delle attività, in particolare in riferimento al rispetto delle leggi, dello statuto, delle decisioni dell'Assemblea generale e del Consiglio d'amministrazione, dei regolamenti e delle direttive;
- stesura della relazione d'esercizio e preparazione dell'Assemblea generale o della votazione per corrispondenza ed esecuzione delle proprie decisioni;
- provvedimenti in caso di perdita di capitale e comunicazione al giudice in caso di indebitamento eccessivo;
- approvazione dei principi della politica aziendale generale formulati dalla Direzione, delle strategie imprenditoriali, delle valutazioni dei rischi e dei preventivi;
- decisione sull'ammissione di nuovi membri (art. 7 dello statuto);
- approvazione:
 - del regolamento secondo l'art. 3 dello statuto (CG),
 - del regolamento del personale,
 - del presente regolamento d'organizzazione;
- verifica dei requisiti professionali dei revisori particolarmente qualificati nei casi in cui la legge preveda il ricorso a revisori i di questo tipo;
- presa in consegna del resoconto periodico della Direzione sull'andamento degli affari, sulla situazione finanziaria e su eventuali scostamenti dall'obiettivo annuale e dal preventivo;
- presa in consegna del resoconto della Direzione su eventi straordinari e di particolare importanza, come ad esempio rischi che si profilano, grandi perdite, ecc.;
- decisione su questioni sottoposte dalla Direzione o da singoli membri del Consiglio d'amministrazione.

Per il resto il Consiglio d'amministrazione ha la facoltà di decidere su tutte gli affari della società cooperativa che secondo la legge o lo statuto non rientrano nella competenza di un altro organo.

2.8 Rendiconto

A ogni seduta il Consiglio d'amministrazione deve essere informato dalla Direzione sull'andamento delle attività e sugli eventi di particolare importanza. Eventuali eventi straordinari devono essere comunicati immediatamente ai membri del Consiglio d'amministrazione per via circolare.

2.9 Indennità

Il Consiglio d'amministrazione stabilisce nella seduta di dicembre le proprie indennità per l'anno successivo.

3 Direzione

3.1 Composizione e organizzazione

Il Consiglio d'amministrazione elegge e revoca i membri della Direzione incaricata della gestione delle attività sotto la guida del Presidente della Direzione.

Il Presidente della Direzione presiede la Direzione ed è responsabile della gestione della società cooperativa come previsto dallo statuto e dai regolamenti:

- Esso assegna d'intesa con il Consiglio d'amministrazione il rispettivo ambito di competenza (ressort) agli altri membri della Direzione, può impartire loro delle direttive e vigila sulla loro attività;
 - Esso dirige le riunioni della Direzione e dispone di un diritto di veto riguardo alle loro decisioni.
-

3.2 Compiti e competenze

Alla Direzione compete la gestione operativa dell'attività quotidiana della società cooperativa. La Direzione deve garantire che la gestione degli affari della società cooperativa sia sicura, orientata al futuro e conforme alle leggi, ai regolamenti e alle direttive.

Dei compiti assegnate alla Direzione fanno parte in particolare i seguenti:

- rappresentanza dell'azienda nei confronti di terzi;
- definizione dei principi della politica aziendale generale, delle strategie imprenditoriali e degli obiettivi annuali e dei preventivi;
- emanazione di tutte le prescrizioni e direttive per l'attività aziendale, a meno che il Consiglio d'amministrazione non si sia riservato questo diritto nel presente regolamento;
- sorveglianza dell'attività degli altri collaboratori;
- informazione del Consiglio d'amministrazione su eventi straordinari e d'importanza fondamentale che possono avere un'influenza notevole sull'attività della società cooperativa;
- elaborazione della proposta per l'organizzazione della contabilità, del controllo finanziario e della programmazione finanziaria, della valutazione dei rischi e del SIC;
- sorveglianza periodica della situazione finanziaria della società cooperativa mediante controlli finanziari autorizzati dal Consiglio d'amministrazione;
- allestimento del conto annuale da presentare al Consiglio d'amministrazione e spiegazione del conto annuale;
- rispetto delle direttive del Consiglio d'amministrazione e richiesta dell'approvazione necessaria del Consiglio d'amministrazione su singole decisioni conformemente al presente regolamento o al diagramma delle funzioni;
- presentazione delle richieste relative a tutti gli affari che rientrano nella competenza del Consiglio d'amministrazione;
- decisione su investimenti di denaro nel quadro delle direttive generali emanate dal Consiglio d'amministrazione;
- affermazione delle esigenze della Cassa dei Medici nei confronti di terzi;
- decisione riguardo a spese non preventivate fino a CHF 100'000.– (spese uniche) o CHF 50'000.– (spese ricorrenti). La competenza di spesa del Presidente della Direzione ammonta a CHF 35'000.– (spese uniche) o CHF 25'000.– (spese ricorrenti) e dei Direttori a CHF 25'000.– (spese uniche) o CHF 15'000.– (spese ricorrenti);
- preparazione dei calcoli necessari per la deliberazione del Consiglio d'amministrazione, rapporti, ecc.

3.3 Rendiconto

La Direzione presenta ad ogni seduta del Consiglio d'amministrazione un rendiconto della propria attività. Inoltre assicura che a tutti i membri del Consiglio d'amministrazione siano recapitati trimestralmente delle chiusure intermedie.

3.4 Modalità di assunzione e compenso

Le modalità di assunzione e compenso dei membri della Direzione vengono stabilite dal Consiglio d'amministrazione.

4 Altre disposizioni

4.1 Diritto di firma

Le persone con diritto di firma sottoscrivono mediante firma collettiva a due.

4.2 Obbligo del segreto, restituzione dei documenti

Tutti gli organi della società cooperativa sono tenuti a mantenere nei confronti di terzi il segreto su fatti di cui vengono a conoscenza nell'esercizio della propria funzione. I documenti aziendali devono essere restituiti al più tardi al termine del mandato.

5 Disposizioni finali

5.1 Entrata in vigore

Il presente regolamento è stato approvato dal CdA nella sua seduta del 13.9.2007 ed entra in vigore dal 1.10.2007. Esso sostituisce i regolamenti precedenti del CdA e della Direzione.

Gli regolamenti d'organizzazione sono redatti in tedesco, francese e italiano. In caso di contraddizioni fa fede la versione tedesca.

Ä K **ÄRZTEKASSE**
CAISSE DES MÉDECINS
C M **CASSA DEI MEDICI**

Cassa dei Medici · Società cooperativa · Direzione
In der Luberzen 1 · Casella postale · 8902 Urdorf · Tel. 044 436 16 16 · Fax 044 436 17 60
www.cassa-dei-medici.ch · direktion@aerztekasse.ch